

BRANŻA MOTORYZACYJNA Lexus Section Toyota Motor Poland CO., LTD Sp. z o.o. nominowana w Programie Najwyższa Jakość QI

## LEXUS – technologia z pasją

ROZMOWA z Moniką Małek, Press officer Lexus Section, Toyota Motor Poland

TOMASZ POPŁAWSKI:

Lexus to stosunkowo młoda marka, która w świecie motoryzacji pojawiła się dwadzieścia lat temu. Co zdecydowało o stworzeniu nowej firmy w obrębie koncernu Toyoty?

MONIKA MAŁEK:

Na targach motoryzacyjnych Auto Show w Detroit w 1989 roku Lexus po raz pierwszy zaprezentował swoje dwa luksusowe modele: sedana LS 400 i samochód klasy średniej ES 250. Od tego czasu rozpoczyna się historia firmy. Marka powstała w odpowiedzi na potrzeby użytkowników Toyoty. Chcieli oni, aby ich samochody były nadal bardzo dobre jakościowo, a przy tym bardziej luksusowe. Ale tak naprawdę dążenie do doskonałości rozpoczęło się na początku lat 80., kiedy ówczesny prezes Eiji Toyoda powołał zespół inżynierów, których zadaniem było stworzenie najlepszego luksusowego samochodu na świecie. Po zbudowaniu setek prototypów i przejechaniu tysięcy kilometrów, pojawił się model LS 400. Wszyscy zastana-



nicznie i luksusowych pojazdów, ale także na indywidualnym podejściu do klienta. Czy może Pani coś więcej powiedzieć na ten temat?

Tak to prawda. Klienci Lexusa, także w Polsce, objęci są szczególną troską – zarówno podczas zakupu auta jak i w czasie eksploatacji. Jednym z elementów naszej wizji jest projektowanie salonów sprzedaży, które stanowią wizytówkę firmy. Już samo wejście do salonu informuje klienta, że w Lexusie może liczyć na najlepsze traktowanie, inspirujące doznania i zyciową obsługę. Także architektura, przez swoją formę, dobór materiałów i styl w spójny sposób wyraża

su. Klienci firmy objęci są całodobową opieką Lexus Assistance w przypadku awarii czy kolizji (na terenie większości krajów Europy). Każda stacja dealerska posiada także „hotel dla opon” – gdzie przechowywane są opony do samochodów klientów.

Te starania znajdują potwierdzenie w badaniach satysfakcji klientów.

To prawda. W roku 2008 Lexus został najwyższą cenioną marką w badaniu J. D. Power and Associates/What Car? 2008 UK – badaniu satysfakcji klientów, już ósmy rok z rzędu. Ten rezultat stawia firmę najwyższą wśród marek premium. Żadna z firm nie uzyskała dotąd takich rezultatów. Wyniki uzyskane przez J. D. Power and Associates 2008 UK Customer Satisfaction Index StudySM pochodzą z ponad 16 tys. ankiet, na które odpowiedzieli właściciele aut 28 marek i 100 modeli. W 2009 r. Lexus znalazł się również na podium, zajmując w tym badaniu 3 miejsce. Cieszy nas tak dobry odbiór marki przez klientów, ale jest to jednocześnie motywacją do tego, aby w dalszym ciągu doskonalić i ulepszać każdy aspekt naszej działalności.

Lexus to także najnowsza technologia wykorzystywana w modelach tej marki. Szczególnie systemy hybrydowe, których firma była pionierem w klasie premium.

Staramy się ciągle doskonalić nasze modele i wprowadzać na rynek innowacyjne rozwiązania, które są odpowiedzią na potrzeby naszych klientów. Nie inaczej jest z technologią hybrydową. Wszystko zaczęło się od modelu RX400h, który pojawił się na rynku w 2005 r. Dzięki niższej emisji CO<sub>2</sub> i NO<sub>x</sub>, niższemu zużyciu paliwa i wysokiemu poziomowi luksusu uodowodnił, że użytkownicy samochodów klasy SUV, dbający o środowisko naturalne nie muszą rezygnować z luksusu. W 2006 r.



Jeden z salonów Lexusa

do sprzedaży trafił drugi pojazd z napędem hybrydowym – luksusowy, sportowy sedan GS 450h. Z kolei w 2007 roku na rynku pojawił się Lexus LS 600h L. Był to pierwszy na świecie, w pełni hybrydowy samochód z silnikiem V8.

Na czym właściwie polega technologia hybrydowa?

Napęd hybrydowy, w największym skrócie polega na połączeniu silnika spalinowego z jednostką elektryczną. Wyróżniamy dwa jego rodzaje: tzw. półhybrydy oraz układ w pełni hybrydowy. W pierwszym przypadku producenci wykorzystują niewielki silnik elektryczny do wspomaganie silnika spalinowego, w drugim motor elektryczny może samodzielnie napędzać samochód. W pojazdach Lexusa mamy do czynienia z pełną hybrydą.

Jak ona działa?

Wyróżniamy cztery etapy pracy auta w pełni hybrydowego. Pierwszy w czasie ruszania, jazdy z niewielkimi prędkościami lub podczas zjazdów ze wzniesień bez obciążenia pozwala na napędzanie auta tylko przez silnik elektryczny. Drugi to jazda normalna, gdzie układ rozdziału mocy rozdziela moc silnika spalinowego

o napęd kół pojazdu oraz napęd generatora, który jednocześnie zasila silnik elektryczny oraz ładuje akumulator. Podczas szybkiego przyspieszania (będącego trzecim etapem) samochód napędzany jest z obu silników: spalinowego i elektrycznego. W czwartym przypadku podczas zwalniania lub hamowania, silnik spalinowy zostaje wyłączony, a silnik elektryczny pracuje jak prądnica napędzana przez toczące się koła. Wytwarzana

kim napędem może pochwalić się model RX 450h.

Napęd hybrydowy pomaga także uzyskać niższe spalanie i mniejszą emisję trujących gazów do atmosfery.

Zgadza się. Np. Lexus RX 450h wyposażony jest w silnik o mocy blisko 300 KM. Dzięki układowi hybrydowemu jego spalanie jest na poziomie 6,3 l na 100 km w cyklu mieszanym – odpowiednim raczej dla samochodów z segmentów o 2 klasy niższych. Jednocze-



Lexus LF-Ch – premiera 2011 r.

wiali się, jak luksusowa marka wywodząca się z Toyoty poradzi sobie na amerykańskim rynku samochodów luksusowych. Poradziła sobie bardzo dobrze szybko zdobywając uznanie klientów i zaufanie kupujących.

A w Polsce? Od kiedy Lexus obecny jest w naszym kraju i jak na dzień dzisiejszy kształtuje się sieć dealerska marki?

Historia sprzedaży Lexusa w Polsce sięga 1997r., gdy dwóch nabywców znalazł model GS. Do końca 2009 r. sprzedaliśmy ponad 4 tysiące samochodów. W tej chwili w naszym kraju, w ofercie dostępnych jest 5 modeli. Są to: IS, GS, LS, RX i SC. Sieć dealerska to obecnie 8 stacji oferujących zarówno sprzedaż samochodów, serwis, jak i sprzedaż części zamiennych – dwa w Warszawie, po jednym w Gdyni, Katowicach, Poznaniu, Krakowie, Wrocławiu i Szczecinie. W tym roku planujemy otwarcie dziewiątego punktu, a trzeciego w Warszawie.

Filozofia Lexusa polega nie tylko na produkcji najbardziej wyrafinowanych tech-

filozofię firmy Lexus. Elegancka forma i charakterystyczne złote elementy sprawiają, że wejście do salonu jest z daleka rozpoznawalne. Wydawanie samochodu jest ceremonią, inną w każdym salonie, ale jest to pewnego rodzaju święto. Np. Lexus Poznań organizuje koncert fortepianowy – w salonie stoi autentyczny Bechstein, jest sushi i szampan. Lexus Kraków dostarcza auto pod wskazany adres, a w samochodzie czeka niespodzianka – ekskluzywny prezent indywidualnie sygnowany. Są przypadki, gdy auto jest prezentem dla kogoś, wtedy w odprawiaczu obdarowany znajduje płytę z muzyką przygotowaną specjalnie dla niego. Sprzedaż samochodu – to dopiero początek – dbałość o auto to podczas eksploatacji – to zadanie nie tylko właściciela, ale przede wszystkim stacji obsługi. Serwis Lexusa zorganizowany jest tak, aby klient jak najmniej odczuwał trudności z tym faktem związane. Odbiór i dostawa auta odbywa się w miejscu i czasie wskazanym przez klienta. Może on również otrzymać bezpłatnie auto zastępcze na czas serwi-



Lexus LS 400



Lexus RX450h 2 generacji – premiera 2009 r.

energia elektryczna magazynowana jest w akumulatorze napędu hybrydowego zespołu napędowego. Przełomem w rozwoju tej technologii było stworzenie pierwszego w świecie seryjnego równoległego systemu hybrydowego łączącego właściwości dwóch mocnych silników elektrycznych i wysoko wydajnego silnika spalinowego. W tandemie silniki te tworzą „inteligentny” system napędu czterech kół, dzięki którym pojazd zyskuje na dynamice, przy niskich, średnich i wysokich obrotach, redukując zarazem znacznie poziom zużycia paliwa oraz emisję spalin. Ta-

nie model ten ma najniższą w swojej klasie emisję CO<sub>2</sub> na poziomie 148 g/km, porównywalną z ekonomicznymi silnikami 4-cylindrowymi. Dodatkowym efektem ważnym dla środowiska naturalnego jest również najniższa wśród wszystkich silników spalinywych emisja związków azotu NO<sub>x</sub> oraz węglowodorów HC (w przybliżeniu odpowiednio 0 g/km oraz 0,01 g/km). Ponad 12-letnie doświadczenie koncernu w dziedzinie technologii hybrydowej daje naszym klientom rękojmię niezawodności tego systemu i wszystkich jego elementów. Również serwisowanie samochodów hybrydowych nie wiąże się z żadnymi dodatkowymi nakładami. Dlatego nie widzę żadnych przeszkód w tym, aby technologia hybrydowa znajdowała coraz szersze zastosowanie w motoryzacji.



USŁUGI WINDYKACYJNE BEST S.A. w Programie Najwyższa Jakość Quality International 2010

# BEST inwestuje w jakość

ROZMOWA z Krzysztofem Borusowskim, prezesem BEST S.A.

MAGDALENA ZASTAWNIK:  
BEST bierze udział w konkursie „Najwyższa Jakość Quality International”. Jak postrzega Pan jakość prowadząc działalność windykacyjną? Czy systemy jakości mają rzeczywiste zastosowanie w Państwa branży?

KRZYSZTOF BORUSOWSKI:  
Zajmujemy się usługami finansowymi i jak w każdej tego typu działalności najważniejsza jest jakość. Koncentruje się ona szczególnie na działaniach związanych z obsługą klienta, która jest absolutnie najważniejszym czynnikiem. Dlatego też z jednej strony staramy się wypracować określone procedury postępowania i standardy pracy, z drugiej natomiast dużą wagę przykładamy do zrozumienia potrzeb klienta i staramy się wychodzić naprzeciw jego potrzebom. Zarządzanie jakością w usługach to sztuka balansowania pomiędzy pewną powtarzalnością postępowania, a zindywidualizowanym podejściem do każdego klienta. To klient jest końcowym i ostatecznym weryfikatorem jakości usług. On musi czuć pełną satysfakcję, powinien dostać tyle, ile potrzebuje. Nie może dostać ani zbyt mało, ani zbyt dużo.

Czy w czasach spowolnienia gospodarczego jest miejsce na działania związane z jakością?

Oczywiście, że tak. To właśnie w okresie spowolnienia gospodarczego uwypuklają się wszystkie obszary wymagające poprawy. Kryzys jest szczególnie dobrym momentem do myślenia o jakości i efektywności, bo jasno

zmian w Spółce. W ostatnich latach koncentrowaliśmy się głównie na rozwoju, w roku 2009 ważna dla nas była i nadal jest efektywność działania oraz jakość świadczonych usług.

Jakie kluczowe działania podjęliście więc Państwo w Spółce w trosce o utrzymanie jakości?



Identyfikacja kroków w procesie

pokazuje problemy. Sednem jest natomiast to, by dobrze tę wiedzę wykorzystać i przekuć na odpowiednie działania. Hołdując zasadzie, że ciągłe doskonalenie nigdy się nie kończy. Wykorzystaliśmy więc kryzys na wdrożenie

Wdrożyliśmy program Zarządzania Procesami Biznesowymi, który w dominującym stopniu koncentruje się na zwiększeniu efektywności i jakości procesów. Wyszliśmy z założenia, że zasadnym jest przeprowadzenie zmiany i odejście

od schematu organizacji opartej na zarządzaniu funkcjonalnym i przejściu na schemat organizacji opartej na zarządzaniu procesami.

Program Zarządzania Procesami Biznesowymi realizowany jest za pomocą najnowszych rozwiązań z dziedziny zarówno zarządzania, jak i organizacji procesów w oparciu o metodologię Six Sigma i Lean Management. Powołaliśmy zatem zespoły projektowe bazujące na strategii usprawniania procesów DMAIC oraz wykorzystujące szeroką gamę narzędzi. Korzystaliśmy m.in. z: Voice of the Customer (VOC), Critical to Quality (CTQ), Go&See, diagramu SI-POC, map procesów, burz mózgów, workoutów, metody 5 why. Zespoły te, zgodnie z metodologią lean, skupiały w swoim składzie przede wszystkim pracowników pracujących najbliższej modyfikowanych procesów.

Jakie wymierne korzyści przyniosło to Państwu?

W trakcie 2009 roku zrealizowaliśmy 4 duże projekty usprawniające mające na celu identyfikację, standaryzację, optymalizację i automatyzację procesów w Spółce. Ich głównym celem było to, by objąć możliwie jak największą liczbę kluczowych procesów z jednoczesnym dążeniem do pod-

noszenia ich produktywności, efektywności i jakości. W efekcie końcowym zdefiniowaliśmy ponad 60 procesów biznesowych, do których stworzyliśmy mapy procesów, określiliśmy ich misję, cel, dane wejścia, wyjścia, dostawców, odbiorców, klientów wewnętrznych i zewnętrznych. Wypracowaliśmy ponad 400 rekomendacji leanowych identyfikujących obszary do usprawnień w zakresie: system – proces – komunikacja. Dostosowaliśmy strukturę organizacyjną do procesów biznesowych, opracowaliśmy systemy zbierania danych, zbudowaliśmy narzędzia pomiarowe i kontrolne (tzw. BPMS – Business Process Management Systems) wspierające całościowe zarządzanie procesami oraz kontrolę ich przebiegu. Dzięki temu właściciele poszczególnych procesów otrzymali wystandaryzowane i oparte na miarach narzędzia, a Spółka pozyskała odpowiednią wiedzę, dotyczącą wydajności i efektywności procesu. Tym sposobem pojawiła się rzetelna podstawa do dalszego dokonywania ciągłych usprawnień, optymalizacji i standaryzacji procesów.

Rozumiem, że to wszystko działo się w obszarze procesów. A czy miało jakieś przełożenie na pracowników, na ich postawy?

Tak i to bardzo duże. Dzięki tym wszystkim działaniom i serii różnych spotkań powstała jednolita, spójna platforma wymiany informacji pomiędzy liderami zmian, a pracownikami firmy. Próbowaliśmy w ten sposób wdrożyć nową filozofię rozumienia jakości i efektywności wśród całej kadry Spółki. Dołożyliśmy także wszelkich starań, by przeciwdziałać pojawiającym się wątpliwościom, bądź obawom. W spotkaniach zaangażowani byli wszyscy pracownicy firmy. Teraz możemy śmiało powiedzieć, że BEST jest organizacją samouczącą się. Nabrała własnej dynamiki zmiany i sama się rozwija i uczy. Jednakże cały czas pamiętamy o tym, że jest to nasza inwestycja i jak każda – ma swoją cenę. W 2009 roku zanotowaliśmy straty kwartalne, ale zakładamy, że dzięki wdrożeniu systemu zarządzania jakością już 2010 rok zamknijemy pozytywnym wynikiem finansowym. Jestem przekonany, że inwestycja w jakość w pełni się zwróci.



HIGIENA Berendsen Textile Service w Programie Najwyższa Jakość Quality International 2010

## Nowatorskie systemy higieny



Berendsen Textile Service Spółka z o.o. z siedzibą w Żukowie (woj. pomorskie) jest europejską firmą, oferującą usługi w zakresie najnowocześniejszej higieny dla przemysłu, szpitalnictwa, hotelarstwa oraz branży spożywczej oraz IT. W Polsce firma Berendsen zapewnia kompleksowy system wynajmu i serwisu (pełny serwis oraz pranie w warunkach dedykowanych dla poszczególnych segmentów rynku) odzieży roboczej, mat wejściowych i logo mat oraz szafek odzieżowych. Zaopatrza również klientów we wszelkiego rodzaju dozowniki środków higieny, będąc niekwestionowanym liderem w swojej branży.

daleko idące działania innowacyjne i oszczędnościowe z uwzględnieniem optymalizacji kosztów. Firma musiała bardziej dostosować skalę usług do potrzeb klienta, aby zachować satysfakcjonujący poziom marży. Dochodowe zamknięcie 2009 roku było kolejnym sukcesem spółki Berendsen.

System mat wejściowych, których zadaniem jest wychwytywanie kurzu, błota i zabrudzeń wnoszonych z zewnątrz, skutecznie i trwale utrzymuje higienę i czystość na dużych powierzchniach użytkowych. Za stosowaniem mat wejściowych Berendsen

o ogromnych możliwościach abSORpcji zanieczyszczeń, które w znakomity sposób przechwytyują zabrudzenia.

### Nowoczesna technologia

Opracowane i opatentowane przez firmę Berendsen najnowocześniejsze, efektywne technologie, pozwalają spółce rozwijać się i zwiększać zaangażowanie w rynku. Oferowane usługi, sprawdzone pod względem jakościowym, znajdują uznanie wśród klientów.

Określona przez firmę polityka jakości, przejawia się dbałością o wdrożone standardy i innowacyjne rozwiązania

poddawana jest rygorystycznej kontroli. Bardzo istotnym elementem polityki jakościowej jest wdrożenie ankietowego audytu, który uelastycznił zakres współpracy z usługobiorcami. Spółka szybko reaguje na uwagi i sugestie. W celu zintegrowania współpracy, organizowane są wspólne sympozja i konsultacje. Wszelkie uwagi kierowane są bezpośrednio do zespołów sprzedażowych lub technologicznych. Rozwiązania te optymalizują procesy decyzyjne i polepszają efektywność obsługi klientów.

Innowacyjność w spółce Berendsen jest jedną z sześciu wartości firmy. Wdrożony system „Unilin”, w którym jest indywidualna identyfikacja chipowa ubrania roboczego pracownika, zarządza racjonalnie i ekonomicznie gospodarką odzieży roboczej w firmie. Kolejnym jest „Strefa higieny plus” przeznaczona dla przemysłu spożywczego lub „automatyczna szatnia”, który spółka wprowadza na rynek. System ten polega na bezosobowej obsłudze szatni. Pracownik zdający zabrudzoną odzież, otrzymuje automatycznie w zamian czystą. Odbiór odzieży zabrudzonej od pracowników również wspomagany jest tym systemem.

Systemy komputerowe, z autorskim programem firmy Berendsen są w pełni zintegrowa-



ne i służą do usprawnienia obsługi klienta. W pralniach Berendsena wdrożono, nie stosowaną nigdzie indziej, unikatową technologię tzw. „proces CL2000”. Wprowadzenie najnowszej generacji, wysokowydajnych detergentów bezfosforanowych, obniżyło temperaturę procesu prania i przyczyniło się do zmniejszenia energochłonności.

W spółce wdrożony został system szkoleń na wszystkich szczeblach zarządzania. Cykle szkoleniowe mają również charakter globalny, co oznacza, że pracownik na określonym stanowisku pracy może wykonywać swoje zadania we wszystkich oddziałach firmy, także poza granicami kraju.

Dbalost o wysoki profesjonalizm usług przekłada się bezpośrednio na jakość. Nowoczesne formy zarządzania jak również wdrożone systemy

ISO 9001:2000 oraz ISO 14001:2004 mają bezpośredni wpływ na oferowaną jakość usług i budowę potencjału ludzkiego. Profesjonalne obsadzenie stanowiska pracy gwarantuje wysoką jakość usług w relacji do niższych nakładów finansowych.

### Odpowiedzialność w biznesie

Świadomość odpowiedzialności społecznej biznesu wśród pracowników i kadry zarządzającej jest szczególnie z uwagi na wysokie moralne i humanitarne kanony działania biznesu. Zwraca szczególną uwagę na działania podejmowane w zakresie polityki zatrudnienia, BHP i ekologii. Firma w zależności od potrzeb własnych, indywidualnie podejmuje do podwyższania kwalifikacji pracowników i może partycypować w kosztach dokształcania.

Janusz Koralewski

### Berendsen w Polsce

Spółka od 2001 r. rozwija swoją sieć zakładów na terenie Polski. Jej oddziały rozmieszczone są w głównie w regionach o dużym nasyceniu przemysłem. Berendsen Textile Service Sp. z o.o. jest firmą dochodową i silną ekonomicznie. Stabilna pozycja firmy pozwala na inwestowanie, a w konsekwencji powiększanie udziału w rynku.

Włodzisław Kwiatkowski, członek zarządu, Dyrektor Generalny ocenia miniony rok 2009 jako trudny, aczkolwiek wymagający i bardzo ciekawy. Obecny kryzys wymusił na spółce i jej kontrahentach,



przemawiają niższe koszty utrzymania czystości oraz estetyka (np. mata wejściowa może posiadać logo danej firmy). Spółka oferuje szeroką gamę mat wejściowych, w tym specjalnych mat bawełnianych

technologiczne. Skutecznie egzekwowane przepisy normatywne i procedury, czynią spółkę solidnym i rzetelnym podmiotem.

Na każdym etapie procesu technologicznego jakość usług



BRANŻA KONSULTINGOWA WYG International Sp. z o.o. nominowany w Programie Najwyższa Jakość QI 2010

# Kompleksowe zarządzanie

ROZMOWA z Andrzejem Dziurdzikiem, prezesem zarządu firmy WYG International Sp. z o.o.

MAREK PRZYBYLSKI:

Jaki jest zakres i rodzaj usług świadczonych przez WYG International?

ANDRZEJ DZIURDZIK:

Nasze usługi są bardzo specyficzne na rynku polskim. Wspieramy szeroko rozumiany rozwój społeczno-gospodarczy, świadcząc usługi dla naszych klientów inwestujących w infrastrukturę, ochronę środowiska oraz zasoby ludzkie. Każda inwestycja jest złożonym przedsięwzięciem, które nie polega tylko na wybrze obszarze działania i jego sfinansowaniu. Wymaga rozsądnego zaplanowania, racjonalnego spojrzenia na problem i wyboru drogi, która w najbardziej odpowiedni i oszczędny sposób zaspokoi daną potrzebę. Właśnie w takich sprawach nasza firma służy pomocą. Pełnimy funkcję doradczą i szkoleniową na każdym z etapów planowanej inwestycji.

Tym co wyróżnia spółkę, to umiejętność zarządzania całością przedsięwzięcia, pozyskiwanie odpowiednich specjalistów (podwykonawców, ekspertów, konsorcjantów), po to, aby sprawnie i w jak najkrótszym terminie zrealizować inwestycję. Przejmujemy znaczny zakres obowiązków inwestorów, związanych z procesem inwestycyjnym. Dzięki naszej pomocy przedsiębiorca oszczędza czas i pieniądze, które musiałby przeznaczyć na stworzenie osobnego działu, odpowiedzialnego za przygotowanie i realizację zamierzonego przedsięwzięcia.

Jesteśmy konsultantem prawdziwie wielodyscyplinarnym. W naszej strukturze działają eksperci, którzy pomogą przy planowaniu i zapewnieniu finansowania inwestycji, oraz przy jej zarządzaniu; zespoły opracowujące projekty konstrukcyjne budowlanych, infrastruktury drogowej, instalacji i sieci; specjaliści geodeci oraz ochrony środowiska. Oprócz usług wokół inwestycji „twardych”, świadczymy także usługi „miękkie” w obszarze szeroko pojętego rozwoju zasobów ludzkich, realizując między innymi szkolenia dla pracowników, kadr kierowniczych i właścicieli firm, programy dotyczące rynku pracy czy też edukacji. Posiadamy także dział wyspecjalizowany w dziedzinie komunikacji społecznej, Public Relations i marketingu terytorialnego; oraz wydzieloną spółkę WYG Consulting, zajmującą się rozwiązaniami, wspierającymi procesy zmian zachodzących w organizacjach. Trzecia z firm, działających w ramach grupy w Polsce – PSDB Sp. z o.o. – specjalizuje się w realizacji projektów, skierowanych do sektora publicznego, funkcjonowania administracji i usług publicznych oraz wykorzystania środków unijnych.

W ciągu ostatnich kilku lat dość istotnie zmieniliście Państwo profil swojej dzia-



**WYG International** jest zaangażowane w realizację jednego z największych projektów dotyczących uzdatniania wody w Europie. Przedsięwzięcie polega na zaprojektowaniu i zrealizowaniu modernizacji istniejącej technologii uzdatniania wody na terenie Stacji Filtrów Zakładu Wodociągu Centralnego (ZWC) w Warszawie. W ramach Projektu wprowadzane zostaje do istniejącego procesu uzdatniania wody – ozonowanie pośrednie i filtracja na węglu aktywnym. Dotychczas pracujące dwa ciągi technologiczne zostaną połączone w jeden układ. Wszelkie prace związane z Projektem odbywają się na czynnym obiekcie, a jakość wody podlega ciągłej kontroli. Wszelkie nowe budynki swoim stylem nawiązują do istniejącej zabudowy architektonicznej i spełniają wymagania Konserwatora Zabytków. Wyposażenie nowych obiektów stanowią maszyny, urządzenia i materiały najwyższej, światowej jakości. Podstawowy cel wprowadzenia nowych procesów technologicznych to uzyskanie wysokiej i stabilnej jakości wody dzięki filtrom węglowym i ozonowaniu pośredniemu. Kryterium kontrolnym i miernikiem wymaganego efektu technologicznego dla nowych procesów będzie uzyskanie możliwości stosowania do dezynfekcji wody wyłącznie dwutlenku chloru w bardzo niskich dawkach. Stosowana dawka dwutlenku chloru ma na celu minimalizację skutków ubocznych dezynfekcji i ma wpływ na pozytywną ocenę jakości wody przez odbiorców. Zastosowanie w procesie uzdatniania wody ozonowania pośredniego i filtracji na węglu aktywnym będzie gwarantowało wysoki stopień redukcji substancji organicznych, a tym samym osiągnięcie podstawowego celu technologicznego. Zakłada się, że maksymalna wydajność eksploatacyjna procesów ozonowania pośredniego i filtracji na węglu aktywnym nowego obiektu będzie wynosić 290.000 m<sup>3</sup>/d. WYG International w ramach Projektu pełni rolę Inżyniera Kontraktu.

łałości. Z firmy oferującej usługi nielicznym, staliście się przedsiębiorstwem otwartym na bardziej zróżnicowanego klienta.

Kiedy 5 lat temu obejmowaliśmy funkcję prezesa zarządu, przedsiębiorstwo współpra-

**Tym co wyróżnia WYG International, to umiejętność zarządzania całością przedsięwzięcia. Oszczędzamy czas i pieniądze klienta, dając mu gwarancję rzetelnej i fachowej realizacji powierzonych inwestycji.**

cowowało z małą grupą centralnych klientów, dla których realizowało duże projekty. Dzisiaj rynek, m.in. dzięki większej liczbie programów finansowanych przez UE, jest bardziej zróżnicowany, a w związku z tym skala realizowanych projektów także uległa zmianie. Musieliśmy jako firma dostosować się do tych trendów.

Największym sukcesem przedsiębiorstwa była bardzo szeroka dywersyfikacja, zmiana profilu funkcjonowania. Na początku działalności byliśmy obecni w tzw. obszarze społeczno-gospodarczym, tzn. zajmowaliśmy się głównie projektami szkoleniowymi, doradczymi, szkoleniami dla osób bezrobotnych i pracowników firm. Dzisiaj, oprócz tych zagadnień, podejmujemy zadania z szeroko pojętego obszaru usług inżyni-

nieryjnych. Bardzo dumni jesteśmy z tego, jak potrafiliśmy wykorzystać międzynarodowe doświadczenia Grupy WYG (głównie z Wielkiej Brytanii i Irlandii) i zaoferować również te usługi naszym klientom na rynku polskim.

**Tak duże zróżnicowanie prowadzonej działalności pomaga w dzisiejszych, trudnych dla wielu przedsiębiorstw, czasach?**

W tej branży koniunktura przebiega różnie. Wiele naszych konkurentów swoją działalność opiera o jeden obszar, w którym się specjalizuje. Jako spółka postawiliśmy na dywersyfikację, dlatego, że wąska specjalizacja niesie ze sobą ryzyko. Kiedy nastąpiła przerwa w finansowaniu projektów z Europejskiego Fundu-

szu Społecznego, to spółki ukierunkowane na ten profil działalności miały poważny problem, ponieważ nagle, na pewien czas, rynek ten praktycznie rzecz biorąc zniknął. My w tym czasie nie narzekaliśmy na brak pracy. Zajęci

byliśmy planowaniem i projektowaniem inwestycji drogowych, a także zagadnieniami, dotyczącymi ochrony środowiska. Związane to było ze sporym popytem w tym okresie na te usługi, związanym z innym cyklem inwestycji „twardych” w porównaniu z inwestycjami „miękkimi”.

**Jesteście Państwo obecni zarówno w sektorze prywatnym jak i publicznym. Z jakimi podmiotami firma współpracuje?**

Jeśli chodzi o sektor przedsiębiorstw to możemy wymienić takie firmy jak: Phillips, Carrefour, Bumar, Cadbury Wedel, Netia, Avon, Murator, Orbis, PGNiG, Lotos, PBG, Sisk-Roadbridge. Sektor publiczny reprezentowany jest m.in. przez: Ministerstwa – Rozwoju Regionalnego, Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej; Komisję Europejską DG Employment; Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości; GDDKiA; Zarządy Dróg Wojewódzkich; urzędy marszałkowskie i miejskie; Wojewódzkie Urzędy Pracy. Co warte podkreślenia, nasza współpraca z tymi instytucjami nie ogranicza się tylko do jednorazowej realizacji danego projektu. Cenne jest to, że klienci nie zapominają o firmie, polecają ją innym przedsiębiorstwom, a przy okazji kolejnych programów wracają i korzystają ponownie z naszych usług.

**Odnoszą Państwo niezwykle dynamiczny rozwój. Jak zamierzacie podtrzymać ten trend i jakie są plany na przyszłość?**

Najważniejszą kwestią w bieżącym funkcjonowaniu spółki jest stabilizacja. Przez ostatnie 5 lat zanotowaliśmy rozwój w bardzo wielu obszarach i teraz pragniemy utrwalić pozyskane kontakty oraz zbudować długotrwałe relacje z nowymi klientami. Postawimy też na bardziej zrównoważony rozkład pomiędzy sektorem publicznym, a prywatnym. Od nowego roku odpowiadamy także w ramach Grupy WYG za rozwój rynków Europy Środkowo-Wschodniej. Jest to obszar z bardzo dużym potencjałem, który w najbliższych latach zamierzamy zagospodarować, bazując na dotychczasowych osiągnięciach WYG zwłaszcza w Bułgarii i Rumunii.



**WYG International Sp. z o.o.** jest częścią WYG Group, marki, która posiada pięćdziesięcioletnią tradycję w zakresie usług doradczych, biznesowych oraz inżynieryjnych. W Polsce spółka działa od 1999 r. Centrala przedsiębiorstwa mieści się w Warszawie. Biura regionalne znajdują się w Katowicach, Gdańsku i Rzeszowie, biura projektowe w wielu miastach kraju. W polskim oddziale zatrudnionych jest ponad 250 ekspertów. Ofertę usług świadczonych przez przedsiębiorstwo stanowią: wykonanie i przeprowadzenie planowanej inwestycji zgodnie z wszelkimi normami i wymogami prawnymi, realizację zadań i programów związanych z ochroną środowiska i planowaniem rozwoju, doradztwo finansowe, operacyjne, techniczne, a także wdrożenia w zakresie zmian organizacyjnych w firmie, doradztwo w kwestii zarządzania kadrami, doradztwo i realizacja zleceń związanych z przygotowaniem studiów, diagnoz, ewaluacji, badań, wsparcie i realizacja zadań z obszaru Public Relations, marketingu terytorialnego oraz komunikacji społecznej, przygotowanie i przeprowadzanie szkoleń dla pracowników, menedżerów i kadry zarządzającej.



**SŁODYCZE** Przedsiębiorstwo Wyrobów Cukierniczych „ODRA” S.A. wyróżnione tytułem „Dobra Marka 2009”

# Liczy się dobry smak

Przedsiębiorstwo Wyrobów Cukierniczych „ODRA” S.A. (Brzeg, woj. opolskie) należy do grona największych polskich producentów słodyczy. Imponująca oferta asortymentowa „ODRY” obejmuje ponad 100 produktów (m.in.: karmelki, wyroby czekoladowe, drażetki, praliny, bomboniere, chałwę i sezamki). Marka „ODRY” jest dziś znana i ceniona nie tylko w Polsce, ale i za granicą (m.in. w Niemczech, USA, Kanadzie, Rosji, Izraelu, Szwecji, Tajwanie i Wielkiej Brytanii). Forum Biznesu wyróżniło przedsiębiorstwo tytułem Dobra Marka 2009.

Mające ponad 60-letnie tradycje, Przedsiębiorstwo Wyrobów Cukierniczych „Odra” S.A. jest największą firmą regionu brzeskiego o stu procentowym polskim kapitale inwestycyjnym, znajdującym się w rękach jej pracowników.

Początki firmy sięgają 1946 r., kiedy to uruchomiona została pierwsza produkcja karmelków i drażetek. Już w 1951 r. zakończony został pierwszy etap rozbudowy przedsiębiorstwa, dzięki czemu poszerzono asortyment produkcyjny o pomadki mleczne (znane dziś jako krówki „Matylda”) oraz chałwę, która stała się sztandarowym produktem tej firmy. W wyniku drugiego etapu rozbudowy

(1957-1958) uruchomiono produkcję wyrobów czekoladowych i drażerowanych. Kolejne wielkie zmiany w „ODRZE” przyniósł rok 1970, kiedy przedsiębiorstwo, jako pierwsze w kraju, uruchomiło produkcję gumy do żucia. W kolejnych latach systematycznie poszerzono asortyment galanterii czekoladowej.

W 1993 r. rozpoczął się proces prywatyzacyjny przedsiębiorstwa, zakończony powołaniem spółki pracowniczej. Wychodząc naprzeciw zapotrzebowaniu rynkowemu i podejmując rywalizację z pojawiającymi się w Polsce światowymi producentami słodyczy, „ODRA” rozpoczęła produkcję wyrobów,



Cecylia Zdebik,  
prezes zarządu „ODRY” S.A.

które szybko stały się wielkimi hitami: dropsów „Fructo”, karmelków „Mini”, bomboniere „Carmen”.

W 1998 r. PWC „Odra” została przekształcona w spółkę akcyjną i od tego momentu funkcjonuje jako Przedsiębiorstwo Wyrobów Cukierniczych „ODRA” S.A.

– Dość trudny był dla nas ubiegły rok. Po raz pierwszy zauważyliśmy zdecydowanie zmniejszoną siłę nabywczą w sektorze słodyczy – mówi Cecylia Zdebik, prezes zarządu „ODRY” S.A. – W mojej 35-letniej karierze w tym przedsiębiorstwie, nie było drugiego takiego okresu, jakim był ostatni kwartał roku, kiedy zazwyczaj miał miejsce boom przedświąteczny. Tym razem Polacy rozważniej podchodzili do zakupów słodyczy w tym okresie. Jednocześnie ceny dwóch najważniejszych dla nas surow-

ców – ziarna sezamowego i kakaowego – utrzymywały się na bardzo wysokim poziomie. Musieliśmy zweryfikować także nasze plany sprzedaży eksportowej. Jednak z podobnymi problemami zetknęła się cała branża, więc nie odbiło się to negatywnie na wysokiej pozycji rynkowej naszej firmy.

Przedsiębiorstwo prowadzi ciągłą politykę inwestycyjną, ukierunkowaną przede wszystkim na jakość wyrobów i podnoszącą ich konkurencyjność. – Inwestycje modernizacyjne, to rozwój. Jak co roku przewidujemy również wprowadzenie na rynek kolejnych nowości produktowych, np. chałwy i galanterii czekoladowej o nowych smakach – dodaje prezes Zdebik.

Wszystkie wyroby powstają wyłącznie ze sprawdzonych surowców, spełniających określone kryteria jakościowe. Stała kontrola i badania na każdym etapie procesu produkcyjnego, gwarantują najwyższą jakość słodyczy.

Niepowtarzalność i wysoka jakość wielu produktów „ODRY” zawdzięczana jest także tradycyjnej technologii. – Np. produkowane w zasadzie tylko w Polsce krówki (z uwagi na złożony, żmudny proces krystalizacji surowca) powstają niemal ręcznie. Podobnie – chałwa – podkreśla Prezes „ODRY”. – Produkty te, jeśli są produkowane mechanicznie nie zasługują na miano prawdziwych krówek, ani chałwy. Na szczęście rynek i klienci szybko zauważają różnice jakości i w tym jest nasza przewaga.

„ODRA” S.A. była jedną z pierwszych firm w Polsce, która wdrożyła Zintegrowany System Zarządzania (Zarządzanie Jakością ISO 9001, Zarządzanie Środowiskiem ISO 14001 oraz Zarządzanie BHP ISO 18001). Przedsiębiorstwo posiada również wdrożony system ISO 22000 (HACCP) oraz zgodny ze standardem BRC (brytyjskie wymagania handlowe).

Magdalena Zastawnik,  
Jacek Majewski

## SŁODYCZE Z FANTAZJĄ

Szeroką gamę słodkich produktów PWC „ODRA” S.A. stanowią m.in.:

- **Wyroby okolicznościowe:** czekoladki **Bon Ton** i **Słodki Upominek** (orzechowe, hawaii magic, cappuccino, amaretto, tiramisu, kokosowe, truskawkowe, cocoa choix, orzechowe, śmietankowo-karmelowe), galaretki w czekoladzie **Dla Ciebie**;
- **Chałwa sezamowa** – prawdziwa i tradycyjna (fantazyjna, waniliowa, mleczno-sezamowa, z orzechami, w czekoladzie);
- **Karmelki nadziewane:** **Kukułki** (mleczno-kakaowe), owocowe **Fruxi** (cytrynowe, malinowe, pomarańczowe, wiśniowe); **Faworytki miętowe**, **Kapitańskie** (mleczno-pomarańczowe z dodatkiem spirytusu), mieszanka **Tropic** (z nadzieniem z galaretek owocowych);
- **Karmelki twarde:** **Leśne** (sosnowo miętowe), mieszanka **Landrynusy**, **Lodowce** (o smaku lodowej świeżości), **Miętówki**, owocowe **Mini Relax** i **Cytruski**;
- **Cukierki czekoladowe:** **Trufle** (mleczno-kakaowe z dodatkiem spirytusu), owocowe **Galaretki Opolanki**, **Michałki Piastowskie** (orzechowo-kakaowe), **Ja i Ty** (z jogurtem i galaretką o smaku kiwi oraz kawowo-śmietankowe), **Bonito** (kokosowe i orzechowe z chrupkami ryżowymi), **Mieszanka Piastowska** (kokosowe, śmietankowo-kawowe, kakaowe, orzechowe i ajerkoniakowe), **Galaretki w czekoladzie** (bananowe, wiśniowe, malinowe, pomarańczowe i z czarnej porzeczki);
- **Czekoladki nadziewane i Bombonierki:** **Bon Ton**, **Elegancja** (z orzechami i chrupkami ryżowymi), **Carmen** (orzechowe, cappuccino, rumowe), seria **Magia życzeń**;
- **Pomadki i irysy:** **Elsy** (owocowe gumki rozpuszczalne), krówki **Matylda**, **Paula**, **Lisa** i **Tina** (mleczno-waniliowe, mleczno-kakaowe i kakaowe); **irysy Maczki**, **Mleczne**, **Z sezamem**;
- **Drażetki:** **Kamyki Brzeskie** (z orzechów arachidowych o smaku migdałowym);
- **Ciastka i wafle:** **Czyżyki** (z orzechami w polewie kakaowej), **Wacusi** (z kremem kakaowym), **Maciusi** (z kremem śmietankowym);
- **Sezamki**; • **Galaretki owocowe**.

## „ODRA” w Księdze Rekordów Guinnessa

Firma ma na swoim koncie ustanowienie rekordu Guinnessa – w 2001 r. wyprodukowała największą na świecie chałwę o smaku waniliowym. Chałwa ważyła 256,6 kg. Specjalnie przygotowana drewniana forma mierzyła 120 x 70 x 30 cm. Chałwa została pokrojona i podzielona między 5 tys. świadków ustanawiania rekordu.

**Chałwa** jest sztandarowym i jednym z najstarszych produktów „ODRY” (produkowana od 1951 r.). Prawdziwa chałwa z „ODRY” wytwarzana jest z miazgi sezamowej, karmelu oraz białka z zastosowaniem łatwo przyswajalnych tłuszczów roślinnych, pozytywnie wpływających na układ nerwowy. Cechuje się wysoką zawartością wapnia, żelaza, magnezu oraz witamin B1, B2, PP oraz E. Spożywanie chałwy bardzo pozytywnie wpływa na wygląd skóry, włosów i paznokci. Jest doskonałym źródłem energii dla organizmu.

# Rozbudzi Twoje zmysły

# nowość

www.odra.com.pl





BRANŻA MLECZARSKA Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Kole w Programie Najwyższa Jakość QI 2010

# Najwyższa jakość za dobrą cenę

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Kole (woj. wielkopolskie) to firma o stu-procentowym polskim kapitale, dająca zatrudnienie dla ok. 600 osób w 4 zakładach produkcyjnych. Łączy tradycję z nowoczesnymi technologiami wytwarzania i wysoką jakością oferowanych produktów, które zdobyły uznanie na rynku krajowym i za granicą. Głównym produktem eksportowym jest odtłuszczone mleko w proszku, którego odbiorcami są kraje UE, Bliskiego Wschodu, Azji i Afryki. OSM w Kole jest jedną z największych i najdynamiczniej rozwijających się spółdzielni mleczarskich w Polsce.



Czesław Cieślak, prezes zarządu OSM w Kole

## Najwyższe standardy

OSM jest producentem szerokiego asortymentu galanterii mlecznej, jak: mleka i napojów mlecznych, śmietan, masła, serów twarogowych, w tym serka wiejskiego typu cottage cheese, który uważany jest za sztandarowy produkt firmy w rynku krajowym. Był wielokrotnie nagradzany i cieszy się wielkim uznaniem i niesłabnącą popularnością wśród konsumentów.

Produkty OSM w Kole zdobyły uznanie za najwyższą jakość, która uzyskiwana jest przede wszystkim dzięki wysokim standardom pozyskiwanego surowca oraz wdrożonym systemom zarządzania, które są gwarantem jakości. Nie bez znaczenia są 80-letnie doświadczenia Spółdzielni.

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Kole powołana została przez grupę kilkudziesięciu producentów mleka w 1930 roku. W początkowym okresie zakres jej działalności ograniczał się do terenu Koła i najbliższej okolicy. Dziś Spółdzielnia zrzesza 3,5 tys. członków-udzia-

łowców, zatrudnia blisko 600 osób w zakładach produkcyjnych w Kole, Ostrzeszowie, Kępnie i Grodkowie.

– Posiadamy również własną bazę transportową, która oprócz dystrybucji naszych produktów ma za zadanie również zaopatrywanie naszych rolników-producentów mleka we wszelkie potrzebne środki do realizacji produkcji – mówi Czesław Cieślak, prezes zarządu OSM w Kole.

To dzisiaj jedna z najnowocześniejszych spółdzielni mleczarskich w kraju. Proces inwestycyjny pozwolił na uruchomienie nowych linii produkcyjnych, w tym linii do produkcji serka wiejskiego typu cottage cheese, linii do pasteryzacji mleka i śmietan oraz serka kremowego.

Firma posiada największą linię technologiczną w Polsce do produkcji mleka w proszku. Jest to kompleks wysokich na 33 metry budynków (najwyższe budynki w Kole), o kubaturze przekraczającej 11 tys. m<sup>3</sup>. Proszkownia posiada najnowocześniejsze rozwiązania tech-

niczne i technologiczne w świecie, co pozwala na przerobienie 1 mln litrów mleka dziennie i wyprodukowanie 100 ton mleka w proszku na dobę (mleka odtłuszczonego, pełnego, aglomerowanego – o większej gradacji, mleka instant, z dodatkiem witamin). Spółdzielnia jest w stanie przygotować na specjalne zamówienie mleko z dodatkiem wszelkich innych składników wg zapotrzebowania kontrahentów.

## Siła w jakości

Pod względem ilości pozyskiwanego, a co za tym idzie przerabianego mleka, OSM w Kole zajmuje czołowe miejsce w Polsce. 95 proc. skupowanego mleka jest najwyższej jakości w klasie EKS-TRA. – Liczymy, że w tym roku skup osiągnie poziom 200 mln litrów mleka. Zdecydowanie więcej niż w roku ubiegłym, który był na poziomie ok. 180 mln litrów – dodaje prezes Cieślak.

Niekwestionowaną siłą OSM w Kole jest wysoka jakość i konkurencyjna cena produktów. Zakład słynie z pro-

dukcyjnej doskonałości mleka, maślanki naturalnej i owocowej a także śmietan, w tym rewelacyjnej 10-procentowej „Mizerii” i serka kremowego „Koluś” oraz najbardziej znanego na rynku serka wiejskiego typu cottage cheese.

Kolska Spółdzielnia jest znana jako producent doskonałego masła. Masło ekstra wiejskie w 2009 r., podczas XIV Krajowej Oceny Masel, uzyskało I miejsce w Polsce. Doskonałą jakością masła Spółdzielnia uzyskuje dzięki uruchomieniu najnowocześniejszej w Polsce linii technologicznej (masłowni), której wydajność wynosi 6 ton produktu na godzinę. Masła OSM charakteryzują się doskonałym smakiem oraz zmniejszoną ilością powietrza w produkcie, co poprawia jego strukturę.

– Wydawać by się mogło, że w porównaniu z masłami obecnymi na rynku, nasze kostki są mniejsze. To właśnie wyciśnięte z nich powietrze powoduje zmniejszenie objętości, ale przy zachowaniu niezmiennego wagi. Dzięki temu procesowi zdecydowanie

poprawiła się smarowność masła, a także wydłużył się okres jego przydatności do spożycia – zapewnia Prezes OSM.

Wszystkie produkty Spółdzielni z Koła charakteryzują się doskonałymi właściwościami smakowymi, odżywczymi i dietetycznymi, ponieważ powstają z mleka pozyskanego od krów, wypasanych w sposób naturalny, w regionie czystym ekologicznie.

Produkty Spółdzielni były wielokrotnie wyróżniane w konkursach branżowych i konsumenckich oraz nagradzane medalami na wielu targach spożywczych (m. in. Połagra Food, Mleko Expo). Gwarancją jakości są wprowadzone procedury zarządzania procesem produkcyjnym według wymogów HACCP i ISO 22000 (Zintegrowany System Bezpieczeństwa Żywności). – Rozpoczęliśmy również procedurę wdrożenia Certyfikatu BRC (British Retail Consortium – Brytyjskie Konsorcjum Detalistów), który otworzy nam drzwi do wszystkich sieci handlowych w Wielkiej Brytanii – mówi C. Cieślak. – Ten zintegrowany system jest zorientowany na procesy biznesowe (od systemu zarządzania jakością, środowiska produkcji, kontroli procesów produkcyjnych i produktu, aż po personel) oraz ukierunkowany na zaspokojenie potrzeb klienta, co sprawi, że będzie jeszcze większą gwarancją wysokiej jakości naszych wyrobów.

Już dziś Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Kole jest pewnym i wiarygodnym partnerem na unijnym i światowym rynku, o czym świadczą obecność jej produktów na rynkach całego świata, m. in. w: Malezji, Japonii, Algierii, Tunezji, Libanie, Meksyku, na Kubie oraz krajach UE. Na ekspozycji trafia aż 60 proc. produkcji.

## Ugruntowana pozycja

Dziś za swój największy sukces Spółdzielnia uznaje przede wszystkim satysfakcję klientów. To najwyższa jakość oferowanych produktów i ich atrakcyjna cena zdobyły uznanie i zaufanie. – Naszym zamiarem jest utrzymanie poziomu produkcji asortymentu w ilościach, gwarantujących jego niezmienną jakość, dobrą cenę i ugruntowanie wysokiej pozycji na rynku, poprzez zdobywanie uznania nowych konsumentów – zapowiada Prezes.

Firma jest aktywnym uczestnikiem programu „Mleko w szkole” (od początku jego istnienia), który gwarantuje uczniom codzienną dawkę świeżego mleka i produktów mlecznych. W pierwszym okresie programu Spółdzielnia współpracowała z pięcioma placówkami oświatowymi, obecnie jest ich niemal 300 (ponad 50 tys. uczniów) z woj. wielkopolskiego, dolnośląskiego, śląskiego, opolskiego i lubelskiego.

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Kole wydatnie przyczyniła się do rozwoju branży producentów mleka. Efektywność zarządzania i osiągane rokrocznie coraz lepsze wyniki finansowe, pozwalają na systematyczne zwiększanie skupu i przerobu surowca. Bezpośrednio przekłada się to również na systematyczny wzrost wartości Spółdzielni na rynku polskim.

Marek Przybylski



## Poznajmy się bliżej...

### Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Kole



Najlepsza do sałatek i ogórków



Śmietana 18% 250g idealna do zup



Wielokrotnie nagradzany cieszący się uznaniem i rosnącą popularnością wśród konsumentów



Wyróżnione przez konsumentów tytułem „Masłany Hit”



Maślanka naturalna i owocowa o smaku truskawkowym doskonale gaszą pragnienie



Sery twarogowe smaczne twarogi

Nasza dewiza:  
**najwyższa jakość**  
- umiarkowana cena

www.osmkolo.pl



**BANKOWOŚĆ** Małopolski Bank Spółdzielczy – Lider Społecznej Odpowiedzialności „Dobra Firma 2009”

## Z tradycjami ku przyszłości

**ROZMOWA** z Edwardem Biernackim, prezesem MBS w Wieliczce

**MALGORZATA BACHÓRZ:** Małopolski Bank Spółdzielczy obchodzi w tym roku swoje 85-lecie. Jakie czynniki gwarantują pasmo nieprzerwanych sukcesów?

**EDWARD BIERNACKI:**

Nasz Bank, jako partner dla mikro przedsiębiorstw oraz osób prywatnych, stosuje szczególne podejście, które nie jest możliwe w przypadku dużych banków komercyjnych. Mam na myśli rezygnację z myślenia produktowego, koncentrację na potrzebach klientów. Właśnie taka nieskrepowana globalnymi procedurami finansowymi instytucja, doskonale znająca gospodarcze i społeczne uwarunkowania regionu może być ekspertem w dziedzinie finansowania polskiej małej i średniej przedsiębiorczości.

**Jaką rolę w działalności Banku odgrywają programy i działania realizowane w ramach CSR?**

CSR to w ostatnich latach bardzo popularny termin. Mimo iż, nasz Bank w oficjalnych dokumentach nie posługuje się tym terminem, to jednak od momentu powstania realizuje w swoich działaniach idee odpowiedzialności społecznej biznesu. Już sama idea bankowości spółdzielczej zakłada uwzględnienie w procesie zarządzania nie tylko aspektów ekonomicznych, ale również społecznych. Kluczowym elementem polityki CSR są pracownicy. Bank wspiera ich w osiągnięciu równowagi między życiem zawodowym, a osobistym. Organizuje im elastyczne godziny pracy, dba o młode mamy. Chcemy aby urlop macierzyński czy wychowawczy nie musiał oznaczać dla nich zerwania kontaktu z Bankiem. Dbamy również o rozwój pracowników, inwestując w ich szkolenia. Innym ważnym polem aktywności jest działalność na rzecz społeczności lokalnych, wspieramy oświatę i kulturę.



Edward Biernacki, prezes zarządu Małopolskiego Banku Spółdzielczego

**Jakie korzyści przynosi Państwu prowadzenie biznesu społecznie odpowiedzialnego?**

Prowadząc działalność z uwzględnieniem wartości etycznych, okazując szacunek dla pracowników oraz dla społeczeństwa, zyskujemy zaufanie Klientów. Dla Banku jako instytucji lokalnej dobry wizerunek wśród mieszkańców, władz samorządowych jest nie do przecenienia. Dobre warunki pracy powodują, iż mamy stabilny i efektywny zespół pracowników. Aktywność na tym polu przynosi korzyści, które widoczne są w naszych wynikach i pozycji rynkowej.

**W jaki sposób MBS w Wieliczce troszczy się o wysoki standard obsługi Klientów oraz długotrwałe i lojalne relacje z nimi?** Długotrwałe relacje z Klientem można zbudować tylko dzięki stosowaniu przejrzystych praktyk biznesowych opartych na szacunku dla Klientów. Dziś przy ogromnej konkurencji na rynku bankowym, szeroka oferta produktowa, bankowość elektroniczna to za mało. Dlatego kładziemy silny nacisk na przejrzystość stosowanych zasad współpracy, indywidualne podejście do wszystkich firm bez względu na ich wielkość.



**WIDEOKOMUNIKACJA** Rozwiązania firmy Tandberg

## Zdalne zarządzanie

Firma Tandberg jest wiodącym liderem branży wideokonferencyjnej w zakresie usług wideokonferencyjnych high-definition oraz dostaw rozwiązań mobilnych produktów wideo. Centrale przedsiębiorstwa znajdują się w Norwegii i w USA, a jego oferta trafia do 90 krajów świata, w tym do Polski. Firma przystąpiła do tegorocznej edycji programu Innowacja Roku.

Systemy wideokonferencyjne telepresence firmy Tandberg pozwalają na realizację rozmów, konferencji czy negocjacji w dowolnym czasie, bez względu na odległość i inne geograficzne bariery. Systemy te są przeznaczane dla każdej wielkości przedsiębiorstw – są efektywnym narzędziem pracy, zwłaszcza tam, gdzie istnieje koniecz-

ność zarządzania rozległą siecią oddziałów. Spotkania mogą być zapisane w postaci elektronicznej co pozwala wykorzystać ich treść w dowolnej chwili.

W ofercie firmy Tandberg znajdują się, poza samymi urządzeniami audiowizualnymi, także usługi, jak instalacja urządzeń niezbędnych do przepr-

wadzenia wideokonferencji czy odpowiednia adaptacja i aranżacja pomieszczeń konferencyjnych (na komfort medialnego spotkania mają wpływ takie czynniki, jak np. rodzaj wyposażenia czy kolor ścian sali) – Odpowiednio przygotowana wideokonferencja zapewnia naturalne doświadczenie osobistego

spotkania, którego nie jest w stanie zaoferować żadna inna technologia – mówi Krzysztof Dobrowolski, Country Manager Poland.

Wideokonferencje są niezwykle pomocne w czasie globalnej recesji ekonomicznej. Doświadczenia firmy wskazują, że te przedsiębiorstwa, które zainwestowały w technologię wideokonferencyjną, ponoszą zdecydowanie niższe koszty w zakresie komunikacji zewnętrznej i wewnętrznej. – Z drugiej strony, z naszych analiz wynika jednoznacznie, że posiadanie systemów telepresence w czasie ożywienia gospodarczego gwarantuje z kolei zdecydowanie silniejszą pozycję firmy – dodaje K. Dobrowolski.

Marek Przybylski

**TANDBERG**



## Twierdza Boyen – szansą rozwoju Giżycka

**Twierdza Boyen to XIX-wieczny obiekt militarny, który wraz z okolicą zajmuje 45 ha i stanowi atrakcyjny teren inwestycyjny Giżycka oraz jeden z najlepiej zachowanych zabytków architektury obronnej XIX wieku w Polsce. Miasto Giżycko, czyniąc starania o zwiększenie atrakcyjności inwestycyjnej Twierdzy Boyen, przygotowało w 2009 roku projekt pn. „Opracowanie studium wykonalności dla terenu w Twierdzy Boyen w Giżycku” ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka.**

Opracowanie uwzględni udział partnera prywatnego oraz stanowi bazę dla rozmów z poten-

cjalnymi inwestorami. Wskazuje też najlepsze możliwe rozwiązania organizacyjne i finansowo-ekonomiczne. W studium wykonalności na terenie w Twierdzy Boyen zlokalizowano kompleks urządzeń sportu, kultury i wypoczynku oraz bazę hotelową dla tych usług.

Ze względu na dogodne czynniki, takie jak: duża powierzchnia (45 ha), atrakcyjne położenie czy też dobry stan techniczny obiektu, istnieje możliwość

wzbogacenia i urozmaicenia dotychczasowych propozycji turystyczno-rekreacyjnych o nowe projekty, które pozwoliłyby wszechstronnie wykorzystać walory Twierdzy. W studium przedstawiono również wiele pomysłów i planów dotyczących aktualnego funkcjonowania Twierdzy. Wymaga to uporządkowania obiektu pod względem architektoniczno-przestrzennym i wykorzystaniem obiektów kubaturowych Twier-

dzy między innymi na miejsca przeznaczone do rekreacji, na obiekty turystyczne, konferencyjno-kongresowe, historyczne i zabytkowe, hotelowe.

**Urząd Miejski w Giżycku**  
Al. 1 Maja 14,  
11-500 Giżycko  
tel. 087 732 41 11,  
fax 087 428 52 41  
urząd@gizycko.pl  
www.gizycko.pl  
www.boyen.gizycko.pl



**INNOWACYJNA GOSPODARKA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Publikację sfinansowano ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka

**MATERIAŁY BUDOWLANE** Xella Polska Sp. z o.o. w Programie Najwyższa Jakość QI 2010

## Najcieplejsza „cegła” w Polsce

Xella Polska Sp. z o.o., będąca częścią koncernu Xella International GmbH, jest jednym z liderów europejskiego rynku produkcji materiałów budowlanych (m.in. SILKA – cegły siilkatowe, YTONG – beton komórkowy, FERMACELL – płyty gipsowo-włóknowe, MULTIPOR – mineralne płyty izolacyjne). W 32 zakładach na całym świecie koncern zatrudnia blisko 8 tys. osób. W Polsce obecny jest od 1994 r., gdzie dziś zlokalizowanych jest już 11 zakładów produkcyjnych. Najnowszym hitem polskiego producenta są, wprowadzone na rynek w ub. roku, bloczki z betonu komórkowego YTONG ENERGO. To najcieplejszy na polskim rynku materiał budowlany.

Bloczki YTONG ENERGO są odpowiedzią na realne zapotrzebowanie na polskim rynku



Cezary Szeszuła, prezes zarządu Xella Sp. z o.o.

budowlanym na materiały, dające zdecydowanie mniejsze koszty realizacji inwestycji w zakresie energooszczędności. Oszczędności przynosi również brak dodatkowych kosztów związanych z systemem ocieplenia. Właściwości YTONG ENERGO pozwalają na budowę murów jednowarstwowych (bez

systemu ocieplenia), dając efekty ścian ocieplonej. Ten materiał od ub. roku rewolucjonizuje branżę. Ma ogromne znaczenie w ekonomice przedsięwzięcia (krótszy czas realizacji oraz mniejsze koszty budowy i późniejszej eksploatacji budynku). Jest najcieplejszą „cegłą” w Polsce i nie ma konkurencji wśród innych tego typu materiałów. Potwierdzają to wyniki badań współczynnika przenikania ciepła, który w przypadku ściany z YTONG ENERGO jest o wiele niższy niż dla innych materiałów ściennych.

Produkty posiadają certyfikat CE, będący potwierdzeniem pochodzenia i właściwości materiału. Oprócz wdrożonych systemów zarządzania i norm, których kontrola odbywa się na poziomie laboratoryjnym, Xella wprowadziła dodatkowy, własny system kontroli jakości, mający formę konkursu dla wszystkich zakła-

dów Xelli. – Ten wewnętrzny system funkcjonuje od lat i obowiązuje wszystkie zakłady koncernu. Wyroby oceniane są z punktu widzenia klienta – mówi Cezary Szeszuła, prezes zarządu Xella Polska Sp. z o.o. – Sprawdzana jest m.in. dokładność wymiarowa produktów, ich wygląd zewnętrzny, ich ekspozycja, a nawet jakość ich opakowania.

Najlepszym zakładem koncernu, po raz piąty, okazał się polski oddział Xelli w Sieradzu, pokonując w ub. roku wszystkie 32 fabryki. – Sukcesu w tym zakresie należy dopatrywać się przede wszystkim w dobrym zarządzaniu zakładem, w dobrze umotywowanych i doświadczonych pracownikach, będących wysokiej klasy fachowcami, wykonującymi powierzone zadania z najwyższą starannością, w poszanowaniu dla pracy i ze świadomością konieczności realizacji produkcji wyrobów o najwyższych

parametrach jakościowych – dodaje C. Szeszuła.

Bloczki YTONG ENERGO Xella oferuje w grubościach 24, 36,5 i 48 cm, z których ten ostatni, będąc najcieplejszym materiałem dostępnym na rynku jest produktem przyszłościowym. Ze swoim n a j n i ż s z y m współczynnikiem przenikania ciepła zostawia w tyle produkty konkurencji i obowiązuje normy.

Xella Polska Sp. z o.o. nieprzerwanie inwestuje w modernizację zakładów produkcyjnych i nowe technologie. W ciągu ostatnich 4 lat polskie zakłady wydały na te cele ok. 100 mln zł. W ub. roku, kosztem 30 mln zł,

**YTONG ENERGO**  
– najcieplejszy blok do budowy ścian jednowarstwowych

**U = 0,19 W/m²K**

Najcieplejszy na rynku, super ciepły blok YTONG ENERGO wyznacza nowe trendy w budownictwie. Tylko blok YTONG ENERGO o grubości 48 cm zapewni ci najcieplejszą ścianę jednowarstwową o współczynniku U=0,19W/m²K. Oszczędzaj na kosztach ogrzewania – buduj energooszczędnie!

Skontaktuj się z nami - www.xella.pl - infolinia 801 122 223 - 29 767 03 60

**YTONG**

przebudowano zakład w Pile, uruchamiając nową linię produkcyjną technologii YTONG.

Strzałem w dziesiątkę był także uruchomiony pierwszy sklep internetowy tej branży (www.sklep.xella.pl).

Magdalena Zastawnik,  
Jacek Majewski



UBEZPIECZENIA Tytuł Lidera Społecznej Odpowiedzialności 2009 dla TUV-CUPRUM

URZĄDZENIA MEDYCZNE MEDEN-INMED w Programie Najwyższa Jakość QI 2010

# Dobra firma bez ryzyka

ROZMOWA z Renatą Głuszczyk, prezes zarządu TUV CUPRUM

Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych CUPRUM z Lubina (dolnośląskie) istnieje na polskim rynku od 15 lat. Firma świadczy usługi ubezpieczeniowe na zasadach wzajemności dla podmiotów gospodarczych. TUV-CUPRUM zostało uhonorowane tytułem Lidera Społecznej Odpowiedzialności – Dobra Firma 2009.

ZUZANNA ŻYDEK:

Jakie znaczenie dla Państwa ma przyznane wyróżnienie?

RENATA GŁUSZCZYK:

Tytuł Lidera Społecznej Odpowiedzialności – Dobra Firma 2009 potwierdza słusność obranego przez nas kierunku polityki ubezpieczeń. Jego podstawą stanowi zasada bezinteresowności i wzajemnej odpowiedzialności współubezpieczonych. Otrzymała nagroda podkreśla status Towarzystwa jako firmy otwartej, nowoczesnej, a przede wszystkim elastycznej i wrażliwej na potrzeby zarówno obecnych, jak i przyszłych klientów. Mamy nadzieję, że to wyróżnienie utwierdzi ich jeszcze bardziej w przekonaniu, że jesteśmy dobrym partnerem ubezpieczeniowym. Nagroda zobowiązuje i motywuje, toteż chcemy jeszcze mocniej zaznaczyć swoją obecność na rynku. Pra-

gniemy dotrzeć do świadomości klientów jako firma wiarygodna, ukierunkowana na ich potrzeby i świadcząca usługi na zasadach non profit.

Co udało się zrealizować w ostatnim czasie?

Rok 2009 w TUV-CUPRUM był czasem wzmocnionych działań marketingowych. Ciągłe zmieniający się rynek ubezpieczeń wymusza szukanie coraz to nowszych rozwiązań. Zwłaszcza w kontekście realizacji strategii marketingowej. Specyfika ubezpieczeń wzajemnych i jej niewątpliwe zalety dla ubezpieczonych stały się dla nas wyzwaniem. Konieczne było odświeżenie marki Towarzystwa. Ponadto rozpoczęliśmy kampanię edukacyjno-informacyjną. Jej efektem są spotkania z przedsiębiorstwami różnych branż szukającymi alternatywnej, a jednocześnie indywidualnej ochrony ryzyka, której celem jest skuteczne zminimalizowanie efektywnych kosztów ubezpieczenia majątku i osiągnięcie gwarancji stabilności polityki ubezpieczeniowej.

Jakie są najbliższe plany?

Rynek gospodarczy ciągle się zmienia. Dlatego tak ważne jest szybkie reagowanie i dostosowywanie się do coraz to nowszych warunków funkcyj-

nowania. Przedsiębiorstwa stają się bardziej świadome konieczności prowadzenia stabilnej polityki ubezpieczeniowej. A korzyści wynikające z lokowania ubezpieczeń w TUV-CUPRUM są niepodważalne. Idea ubezpieczeń wzajemnych gwarantuje brak utraty zainwestowanych środków ubezpieczeniowych, gdyż nadwyżki powstające z operacji ubezpieczeniowej wracają do ubezpieczających w postaci zwrotów składek lub wpływają na obniżenie kosztów ubezpieczenia w następnych okresach. Taka polityka ubezpieczeniowa wymaga wysokiej jakości obsługi klienta. Naszymi partnerami są często przedsiębiorstwa, których działalność wymaga niestandardowego spojrzenia na ubezpieczenia. Tworzymy dla nich indywidualne programy, gwarantujące w pełni efektywną ochronę ubezpieczeniową. Bazując na bardzo dobrym standingu finansowym oraz infrastrukturze dostosowanej do funkcjonowania autonomicznych wspólnot ubezpieczeniowych wierzymy w dynamiczny rozwój Towarzystwa przez utworzenie nowych związków wzajemności członkowskiej.



# Profesjonalna inżynieria medyczna

Początki Meden-Inmed (Koszalin) sięgają 1989 roku, kiedy założony został jako dwuosobowa firma. Obecnie zatrudnia blisko 180 osób. Taki dynamiczny rozwój był możliwy poprzez sukcesywnie zdobywane zaufanie klientów do oferowanych przez firmę urządzeń oraz klimat tworzony przez jej pracowników. Meden-Inmed od początku koncentruje się na bardzo wysokiej dbałości o jakość świadczonych usług oraz produkowanych urządzeń medycznych. Główny trzon produkcyjny firmy stanowią wysokiej jakości urządzenia do hydroterapii.

Zespół specjalistów z elektroniki, mechaniki, wzornictwa, marketingu i ekonomii – stworzył dobre podstawy zawodowe dla rozwoju firmy. Wykreował klimat twórczej pracy, ciągłego równania do najlepszych i pamiętania o celu nadrzędnym – wprowadzaniu nowoczesnej techniki medycznej do klinik, szpitali, przychodni, ośrodków rehabilitacyjnych i sportowych, SPA oraz centrów odnowy biologicznej.

W XXI wiek firma wkroczyła jako dystrybutor uznanych w świecie producentów aparatury medycznej (BK MEDICAL, WOLF, LABORIE, ALPINE BIOMED, RIGEL MEDICAL, GYMNA, REDCORD, KINETEC, MEDART i inne), ale też jako liczący się coraz bardziej w Europie producent sprzętu medycznego oraz urządzeń do rehabilitacji.

W obecnych czasach dużej aktywności zawodowej i towarzyszących temu stresów, większość z nas nie wyobraża sobie profesjonalnych ośrodków odnowy biologicznej, rehabilitacyjnych czy SPA&Wellness bez strefy wody oferującej pełen wachlarz zabiegów opartych na jej dobroczynnym działaniu.

W odpowiedzi na potrzeby rynku firma Meden-Inmed stworzy-

sażu podwodnego (AQUAMEDEN i AQUAMOBIL), natrysk biczowy (ORKAN) i natrysk płaszczowy o najlepszych parametrach użytkowych na rynku (BRYZA).

W bieżącym kwartale Meden-Inmed planuje uzupełnić powyższą ofertę o zaawansowane technologicznie łóżko wodne z masażem na sucho (ARQENA), które jest idealnym rozwiązaniem



Wanna do automatycznego hydromasażu strefowego AQUANEA

ła rodzinę urządzeń hydroterapii, która obejmuje m.in. profesjonalną wannę do automatycznego hydromasażu strefowego o nowoczesnym i ergonomicznym kształcie (AQUANEA), wannę do relaksacyjno-leczniczego masażu całego ciała (ORIONMED), urządzenia do masażu wirowego kończyn (WKD, WKG i WKS), urządzenie do masażu wirowego kończyn i kręgosłupa (WKR), jedyną na rynku wannę do kąpieli balneologicznych z armaturą odporną na media agresywne (BALMED), wysoko wydajny aparat do nasycenia wody dwutlenkiem węgla (CARBOSAT), wanny i agregaty do ma-

umożliwiających skorzystanie z dwóch zabiegów jednocześnie (głęboki, leczniczy lub relaksujący masaż oraz np. zabieg kosmetyczny).

Jednocześnie wykwalifikowany Dział Konstrukcji firmy (posiadający w swojej kadrze kilku pracowników naukowych w stopniu doktora inżyniera) pracuje nad wdrożeniem w życie nowych projektów.

dr inż. Wiesław Zinka



KONKURS WSP „Społem” Kielce – Loteria z Majonezem Kieleckim

# Wygraj z „Kieleckim”

Majonez Kielecki rozpoczął w tym roku drugie półwiecze swojego istnienia, a jego producent – Wytwórcza Spółdzielnia Pracy „Społem” – świętuje już 90. urodziny. Z tej okazji wystartowała Loteria „Wygraj Podwójnie”, w której pula nagród to ponad 100 tys. złotych. Połowa z każdej wygranej kwoty przekazana zostanie bezpośrednio laureatowi, druga zaś zasilą wybraną przez niego Organizację Pożytku Publicznego, zajmującą się pomocą niepełnosprawnym dzieciom.

Obchodząca w tym roku 90. rocznicę istnienia Wytwórcza Spółdzielnia Pracy „Społem” z Kielce była pierwszą w kraju firmą, która rozpoczęła produkcję majonezu na szeroką skalę (1959 r.). To właśnie na podstawie receptury Majonezu Kieleckiego opracowano pierwszą Polską Normę na ten produkt, dzięki czemu stał się on wzorcem i punktem odniesienia dla konkurencji.

Również bieżący rok WSP „Społem” rozpoczęła sukcesem. Majonez Kielecki otrzymał znak Dobra Marka 2009 – nagrodę za najwyższą jakość, zaufanie konsumentów i renomowaną pozycję na rynku. Odznaczenie to pokazuje, że tradycyjny, do-

nowy smak i receptura są nadal cenione przez konsumentów. Tym bardziej w okresie nadchodzących właśnie Świąt Wielkanocnych, których nie sposób wyobrazić sobie bez jajek z dodatkami odrobiny majonezu.

W tym roku warto wybrać „Kielecki” na Wielkanoc z jeszcze jednego powodu. Loteria „Wygraj Podwójnie” to okazja do wygrania atrakcyjnej nagrody, która dodatkowo będzie wsparciem dla potrzebujących dzieci. Udział w niej może wziąć każdy, kto do 31 maja br. zakupi promocyjne opakowanie Majonezu Kieleckiego, zachowa paragon zakupu i banderole z kodem oraz wyśle kod SMS em pod specjalny numer (koszt 0,50 zł netto). Od 1 marca do 31 maja odbywać się będą losowania nagród dla Klientów. Cztery główne nagrody mają wartość 22 222 zł każda, a przygotowano również 13 nagród po 2 tys. zł.

Zwycięzcy loterii wybierają będą jeden z pięciu ośrodków dla dzieci, który zostanie zasilony przez WSP „Społem”. Wygrać można zatem podwójnie: dla siebie i potrzebujących.

Dokładne informacje o Loterii „Wygraj Podwójnie” na stronie [www.wspspolem.com.pl](http://www.wspspolem.com.pl).

Magdalena Zastawnik

LOTERIA WYGRAJ PODWÓJNIE

DLA SIEBIE I NIEPEŁNOSPRAWNYCH DZIECI

www.wspspolem.com.pl



SAMORZĄD MIEJSKI Jasło – Przyjazna Gmina 2009

## Bieszczadzki klimat, europejskie standardy



Jasło, to liczące 38 tys. mieszkańców miasto, malowniczo położone w południowo-wschodniej Polsce. Niedługo nazywane „Małym Wiedniem” oraz „Perłą Podkarpacia”, w czasie II wojny światowej doszczętnie zburzone, a następnie odbudowane dzięki pracy i determinacji Jaślan. Dziś tętni życiem, osiągając standardy europejskie.

Przekonują nas o tym zrealizowane inwestycje, zwłaszcza te z udziałem środków z UE. Ostatnio zakończona została wymiana sieci wodociągowej i modernizacja stacji uzdatniania wody za 28 mln zł, termomodernizacja czterech dużych obiektów: Zespołu Szkół Miejskich nr 3 i 4, Przedszkola Miejskiego nr 9 oraz budynku Straży Miejskiej za ponad 3 mln zł, a także kompleks boisk sportowych za ok. 2 mln zł.

Priorytetem władz miasta jest również dbałość o bezpieczeństwo jego mieszkańców, o czym świadczy realizacja dużej inwestycji budowy wałów przeciwpowodziowych na zagrożonych powodzią terenach.

Na szczególną uwagę zasługują również wciąż zmieniający się wizerunek Jasła, które zyskało już miano miasta przyjaznego i otwartego, zarówno dla turystów, jak i przedsiębiorców. Sporo środków prze-

znacza się na renowację i odnowę zabytkowej zabudowy, jak i wprowadzanie nowych rozwiązań architektonicznych. Z końcem ubiegłego roku zakończono przebudowę wschodniej pierzei Rynku, w efekcie której powstała aleja spacerowa. Za kwotę ok. 3 mln zł wyremontowane zostały również ulice – Kościuszki, Kazimierza Wielkiego i Rynek.

Miasto rozwija również infrastrukturę drogową, szczególnie na terenach inwestycyjnych.

Jasło skupia mieszkańców także wokół życia kulturalnego, o czym świadczą imprezy



o znaczeniu międzynarodowym, takie jak Międzynarodowe Dni Wina. To 2-dniowa impreza, podczas której swoje wyroby prezentują winiarze z całej Polski oraz zaprzyjaźnionych z Jasłem miast Węgier, Ukrainy, Słowacji i Czech. Od lat w Jaśle i okolicach powstają liczne winnice, a miasto ma szansę stać się stolicą polskiego winiarstwa.

Organizowane są również liczne imprezy o znaczeniu lokalnym, nawiązującym do tradycji jasielszczyzny: Dzień Patrona i Piknik z Konikiem Polskim. Kontakt ze sztuką zapewnia również prężnie działający Jasielski Dom Kultury, oferujący szeroki repertuar wystaw, festiwali i konkursów, m.in. Ogólnopolski Konkurs Młodych Instrumentalistów, który skupia wokół siebie młode talenty muzyczne z całej Polski.

Uwagę turystów przykuwa także wyjątkowy klimat miasta oraz jego okolic. Piękno przyrody pobliskich zakątków Magurskiego i Bieszczadzkiego Parku Narodowego oraz Jaśliskiego Parku Krajobrazowego sprawia, że Jasło jest wspólną bazą wypadową w te tereny. Kryje więcej ciekawych miejsc, czego przykładem jest „Karpacka Troja”, skansen archeologiczny, który jest wierną kopią słowiańskiego grodziska z epoki brązu. Na trasie spotkać można miejsca, obiekty i ekspozycje, związane z wydobywaniem i przetworstwem ropy naftowej oraz działalnością Ignacego Łukasiewicza. To za jego zasługą powstała w okolicach Jasła, pierwsza na świecie destylarnia ropy naftowej, a miasto kojarzone jest z tradycją naftową w Polsce.

Paulina Łącka, UM w Jaśle

SAMORZĄD Biecz w Programie Przyjazna Gmina 2010

## Gmina wielkich szans

Znajdująca się na granicy dwóch regionów – Małopolski i Podkarpacia – Gmina Biecz, to gmina o charakterze rolno-przemysłowym, posiadająca walory krajobrazowe Pogórza Karpackiego. Bogata historia tych terenów pozostawiła liczne zabytki. Bliskość przejścia granicznego, dobrze wyposażona baza noclegowa oraz sąsiedztwo Magurskiego Parku Narodowego, Uzdrowska Wysowa Zdrój i zalewu w Klimkówce sprawiają, że Biecz jest chętnie odwiedzany przez turystów i wybierany jako miejsce do zamieszkania.

W skład Gminy wchodzi miasto Biecz oraz 10 sołectw. Powierzchnia gminy obejmuje obszar blisko 100 km<sup>2</sup>, a liczba mieszkańców wynosi ponad 17 tys.

Przez Gminę Biecz przebiega Szlak Architektury Drewnianej (wieś Binarowa i Libusza) oraz szlak cmentarzy z I wojny światowej. Największą atrakcją gminy jest miasto Biecz – kopalnia historii, siedziba królów oraz jego zabytki, skupione wokół średniowiecznej zabudowy, otoczonej murami obronnymi. Przed laty Biecz był ośrodkiem terenowej władzy administracyjnej, sądowej i wojskowej. Miasto miało prawo miecza, urządzał tam kat, zwany Mistrzem Świętej Sprawiedliwości, który wykonywał wyroki śmierci i przeprowadzał tortury. Do dziś w piwnicach wieży ratuszowej jest loch (turma), w którym więziono skazańców.



Przed laty rozwojowi Bieca sprzyjała bliskość szlaków handlowych, dziś – bogata historia, walory przyrodnicze, liczne atrakcje turystyczne oraz realizowane plany inwestycyjne.

Gmina Biecz posiada około 4 ha gruntów przeznaczonych pod budownictwo mieszkaniowe – jednorodzinne, 11 ha terenów rolnych (sady z możliwością zmiany przeznaczenia) oraz ok. 3 ha atrakcyjnych terenów usługowych i produkcyjnych dla inwestorów.

Głównym zadaniem gminy jest dynamiczna rozbudowa infrastruktury komunalnej – poprzez porządkowanie gospodarki wodno-ściekowej, w tym modernizacja oczyszczalni ścieków, budowa sieci kanalizacyjnych. Ponadto wdrożenie selektywnej zbiórki odpadów, modernizacja i budowa dróg, termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej, odnowa centrów wsi, rozwój bazy sportowej oraz rewitalizacja układu staromiejskiego Bieca, która rozpocznie się już wiosną br.

W br. zostanie oddana do użytku hala sportowa budowana przez powiat przy dużym udziale finansowym Gminy Biecz. Planowane inwestycje na lata 2010-2012 są ambitne – gmina planuje inwestycje o wartości ponad 50 mln zł (w tym ponad 30 mln to środki zewnętrzne).

Władze Gminy Biecz wychodzą naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców, organizując wiele imprez kulturalno-sportowych. W 2009 r. odbyły się m.in.: VII Bieg Naftowy, rajd Citroena 2CV, Lotna Premia 66, Tour de Pologne, I Multi-medialny Festiwal Sztuki Karpaty Offer 2009. Ponadto Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna oraz Muzeum Ziemi Bieckiej organizują cieszące się ogromną popularnością wernisaże, wystawy fotografii i rysunku oraz koncerty.

Urszula Niemiec, Burmistrz Bieca



SAMORZĄD Gmina Jasło w Programie Przyjazna Gmina 2010

## Miejsce, jak żadne inne

Pięknie położona Gmina Jasło (woj. podkarpackie) to dziś 18 miejscowości i 17 sołectw, z 16,4 tys. mieszkańców. Atrakcyjne położenie w Kotlinie Jasielsko-Krośnieńskiej, u stóp Pogórza Jasielskiego, w dorzeczu Wisłoki, stanowi o walorach krajoznawczych i turystycznych tych terenów. Już niebawem gmina zyska kolejną atrakcję, jaką będzie uruchomiony wkrótce skansen archeologiczny „Karpacka Troja”, gdzie zrekonstruowano odkryte tu zabytki kultury epoki brązu i wczesnego średniowiecza.

### Rozwój inwestycyjny

Gmina Jasło w obecnym kształcie powołana została w 1973 r. Miejscowości gminy położone są na terenie tzw. Dolów Jasielsko-Sanocekich, stanowiących śródgórską rozległą kotlinę,

pomiędzy pasmem Karpat i Beskidem Niskim. Przez tereny te przepływają liczne rzeki, z których największą jest Wisłoka.

Minione lata dla Gminy Jasło oznaczają nieprzerwane pasmo inwestycyjne w wielu dziedzinach, jak budowa sieci kanalizacyjnej i nowoczesnej bazy oświatowo-sportowej oraz przebudowa i modernizacja wielu dróg.

Do największych sukcesów zaliczamy pozyskanie środków unijnych na realizację priorytetowej dla gminy inwestycji na budowę 190 km sieci kanalizacyjnej – mówi Stanisław Pankiewicz, od 12 lat wójt Gminy Jasło. Łączna kwota inwestycji przekraczała 60 mln zł, jednak 84 proc. kosztów udało się pozyskać ze środków Funduszu Spójności, w ramach Programu Poprawy Czystości Zlewni Rzeki Wisłoki realizowanego przez Związek Gmin.



Stanisław Pankiewicz, od 12 lat wójt Gminy Jasło

W latach 2010-2011 gmina przystąpi do realizacji kolejnego projektu w tym zakresie tj. „Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Gorajowice i Jareniówka etap III”, który zakwalifikował się do współfinansowania w ramach PROW 2007-2013. Kosztem blisko 5 mln zł rozbudowana zostanie sieć kanalizacyjna o następne 2 miejscowości, dzięki temu poziom skanalizowania gminy osiągnie 97 proc.

Inwestycja jest dla gminy dużym obciążeniem budżetowym, jednak dzięki umiejętnemu i racjonalnemu gospodarowaniu środkami, nie są zaniedbywane pozostałe dziedziny, dotyczące głównie poprawy infrastruktury drogowej i bezpieczeństwa. Systematycznie remontowane są nawierz-

nie dróg, ich przebudowa i modernizacja, budowa oświetlenia ulicznego oraz zakup sprzętu ratowniczo-gaśniczego dla OSP.

Dużą część środków inwestycyjnych gmina przeznaczona na cele oświatowe. W latach 2003-2005 za kwotę prawie 6,3 mln zł wybudowano m.in. 2 nowoczesne szkoły podstawowe z salami gimnastycznymi, pełnym zapleczem sportowym i pracowniami komputerowymi.

### Skansen archeologiczny

W miejscowości Trzcinnica w gminie Jasło powstaje jej największa atrakcja turystyczna – skansen archeologiczny „Karpacka Troja” Podkarpackiego Muzeum w Krośnie. Budowa trwała 2 lata, a obecnie trwają prace wykończeniowe. – Od początku współfinansujemy budowę tego skansenu, który powstał na terenach, gdzie odkryto jedne z najstarszych w Polsce osad obronnych z początków epoki brązu (2000-1350 p.n.e.) i stwierdzono pierwsze ślady cywilizacji anatolijsko-balkańskiej – dodaje wójt gminy. Pierwsze prace archeologiczne na tych terenach trwały już w latach 50. i 60. ub. wieku, ale ich najintensywniejszy rozwój przypadł na lata 90.

Szczególna wartość historyczna i kulturowa tego miejsca sprawia, że nazywane jest „Karpacką Troją”. Znajduje się tu najstarsze, jedno z naj-

piej zachowanych, grodzisk słowiańskich w Polsce (780-1031 r. n.e.). Odkryto tu ponad 150 tys. zabytków, w tym wiele unikatowych (sztuka tradycyjna, wyroby z brązu, kości, bursztynu i srebra). Skansen będzie doskonałą formą promocji gminy, zwiększającą atrakcyjność kulturową i turystyczną całego regionu.

Na obszarze ponad 8 ha powierzchni znieruchomionej będzie można „Wały Królewskie” (grodzisko wpisane do rejestru zabytków) oraz park archeologiczny, usytuowany u podnóża grodu. Zrekonstruowana została osada sprzed 3,5 tys. lat i osada średniowieczna (wały obronne, drogi, bramy, chaty wraz z wy-

posażeniem oraz czynne źródło wody z X wieku).

Kompleks posiada również nowoczesny pawilon wystawowy i pełne zaplecze administracyjno-techniczne (również z przeznaczeniem na zajęcia oświatowe).

Dodatkową atrakcją będzie możliwość wynajęcia chaty przez turystów, gdzie nocleg będzie odbywał się w warunkach z epoki. Otwarcie skansenu planowane jest na maj br.

Maria Leżucha, Jacek Majewski



### Związek Gmin Dorzecza Wisłoki

Wiele inwestycji w Gminie Jasło o charakterze ponadlokalnym realizowanych jest w ramach Związku Gmin Dorzecza Wisłoki, do którego Gmina Jasło należy od 1998 r. Związek stanowi 20 gmin południowo-wschodniej Polski z województw małopolskiego i podkarpackiego i ma na celu wspólne pozyskiwanie środków unijnych na realizację działań na rzecz poprawy stanu środowiska dorzecza (m.in. prowadzenie badań w zakresie ochrony środowiska, budowa zbiornika retencyjnego, wspólne inwestycje, np. budowa oczyszczalni ścieków, zakładów utylizacji i zagospodarowania odpadów, działania edukacyjne mieszkańców i promujące walory turystyczne regionu).

Sposób funkcjonowania Związku jest jednym tego rodzaju w kraju. Jest on koordynatorem działań, jednak wszystkie gminy są jego beneficjentami (czyli dysponentami środków unijnych) – podkreśla S. Pankiewicz, wójt gminy, jednocześnie przewodniczący zarządu Związku. Największym projektem, jaki Związek realizuje jest Program Poprawy Czystości Zlewni Rzeki Wisłoki. Wpływność na zwiększenie standardów jakości środowiska oraz infrastruktury technicznej i instytucjonalnej. Bezpośrednio realizacja programu przyczyni się m.in. do zwiększenia standardu życia mieszkańców regionu i turystów tu przyjeżdżających (m.in. poprawa jakości wody pitnej i warunków sanitarnych).

